

高贵林孔子学院院长李伟博士讲座

COVID-19 疫情改变了我们的世界，但未有改变有志于从事教育工作的人们的初心。他们在困难的境遇中仍然抱持着对教育的热爱，积极地通过网络探究教学、分享经验、相互鼓励提携，努力耕耘中文教育。

2020年6月27日，高贵林孔子学院院长李伟博士应邀为加拿大大学中文教师协会通过 ZOOM 进行了题目为“埃德蒙顿中英双语课程的成功和挑战”的讲座。讲座从以下角度展开：（1）埃德蒙顿汉英双语课程的概况，（2）埃德蒙顿中英双语课程的成功，（3）埃德蒙顿中英双语课程的挑战，（4）中英双语课程和大学课程的接轨，（5）第二语言对第一语言学习的影响。李伟博士在讲座中全面介绍了埃德蒙顿中英双语课程项目从1982年至今的发展历史，课程的规模，以及中英双语课程的设置框架，报告了中英双语课程对学生学业和事业影响的跟踪研究结果，并分享了本土汉语教师培养的模式。同时，李伟博士也从学生汉语水平差异、汉语教材、师资、学生学习兴趣和积极性的培养和维持等方面讨论了加拿大本土中小学校中英双语课程所面临的挑战，以及中小学双语课程与大学课程的接轨等语言教学热点问题。讲座得到了与会汉语教学研究者与教师的热烈反响，对未来加拿大中英双语项目发展以及加拿大中文教育极具启发意义。

2020年12月5日，高贵林孔子学院院长李伟博士应加拿大大学中文教师协会的邀请，与卡尔加里教育局朱俐萍博士一起主持了“中文教师如何在加拿大公立学校求职-以阿尔伯达省为例”的线上圆桌讨论。李伟博士曾在埃德蒙顿公立教育局中英双语课程任教17年。期间，他曾担任学校课程主任、代理副校长和校长。之后，李伟博士于2008年起担任埃德蒙顿公立教育局中文顾问。朱俐萍博士在卡加利教育局两所高中执教三十年，主要从事英语和汉语第二语言教学，曾分别担任英语和汉语教研室主任，并参与了阿省中文教学大纲和教材的设计。两位资深的中文教育专家介绍了埃德蒙顿公立教育局中文课程概况（中英双语课程，二语课程），埃德蒙顿/卡尔加里中文项目规模与师资队伍，教师证书申请，教师求职程序与过程。本次圆桌讨论激发了听众的极大热情，线上提问不断。李伟博士用自己丰富的中文教育和中文项目管理经验回应了与会者踊跃提出的相关问题，并以鲜活的事例展示了中文教师的成长之路，也为有志从事汉语教育的老师提供了有用信息。他特别指出：有志于在加拿大从事汉语教学者需为教育事业做好充分准备，不仅要爱学生和热爱教师这一职业，还要不断提高自身能力，培养发展独特技能。参与讨论的同事们纷纷表示本次讨论获益良多，聚焦中文教师职业生涯开端，对加拿大中文教师的成长和教师队伍建设具有很好的现实意义。

Presentations by Dr. Wei Li, Director of Confucius Institute in Coquitlam

COVID-19 has changed our world but it has not changed the passion of our educators for their efforts and determination to provide the quality of education to our students. They have continued to do so through teaching online, sharing their online teaching experiences and strongly supporting each other.

On June 27, 2020, Dr. Wei Li, the director of Confucius Institute in Coquitlam, was invited by Canada University Chinese Teacher Association to provide a presentation with the title “The Success and Challenges of Edmonton Chinese Bilingual Program”. The presentation covered the following topics: 1. Overview of Edmonton Chinese Bilingual Program; 2. The Success of Edmonton Chinese Bilingual Program; 3. The Challenges of Edmonton Chinese Bilingual Program; 4. The Bridging of University Chinese Program and School Chinese Program; 5. The Impact of Second Language Learning on First Language Learning. During the presentation, Dr. Li introduced briefly the history of Edmonton Chinese Bilingual Program development, starting in 1982 and the size of the program now. Dr. Li explained the curriculum and the set-up of the program as well as the impact of the program on career development. The way of training Chinese teachers in Edmonton has also been shared. At the same time, Dr. Li discussed the challenges we are facing, such as the shortage of teaching resources, dealing with the diversity of language abilities of students in the classrooms, trying to make the teaching more effective by increasing the interest and motivation of students as well as providing more effective and quality teacher training programs. The presentation finally discussed the importance and necessity to bridge the Chinese programs between universities and schools. The attendants had a positive response to the presentation and expressed that it was very helpful and meaningful for the further development of Chinese education in Canada.

On December 5, 2020, Dr. Wei Li was invited by Canada University Chinese Teacher Association to provide a round-table workshop together with Dr. Liping Zhu from Calgary Public Schools on how to seek for Chinese teaching position in public schools based on Alberta situation. Dr. Wei Li taught in the Edmonton Chinese Bilingual Program for 17 years during which he also served as the school program coordinator, substitute vice principal and principal. And then, Dr. Wei Li became the Chinese language consultant of Edmonton Public Schools in 2008 and then the director of Confucius Institute in Edmonton. Dr. Liping Zhu taught Chinese and English at two Calgary high schools for thirty years and served as the lead teacher. Dr. Zhu was also involved in the development of Alberta Chinese resources and curriculum. These two Chinese experts described the Chinese programs in Edmonton and Calgary including the Chinese bilingual program and Chinese second language program, the size of the two programs as well as the Chinese teacher teams. The qualifications to become Chinese teachers and the process of how to apply for Chinese teacher positions were discussed. Many workshop attendants showed great interest in the round-table workshop and asked many questions. Dr. Li responded to the questions based on his rich experiences and used actual cases to provide useful information. He stressed that it would be very important and crucial for the people who wanted to become Chinese teachers to prepare themselves to show their passion and care for education and to improve their personal teaching related skills. The workshop was very successful and helpful for many attendants who were aiming to become Chinese teachers in the school system.